

Zmluva č. 256/2010-240-Z
o výpožičke nebytových priestorov
uzatvorená v zmysle zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších
predpisov

Článok I.
Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika – Ministerstvo pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpený: Ing. Zdenka Marčeková
vedúca služobného úradu
IČO: 00156 621
DIČ: 2021291382
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000081105/8180 – prevádzkové náklady
/ďalej len „požičiavateľ“/

a
Vypožičiavateľ: Slovenská republika - Krajský úrad životného prostredia
v Banskej Bystrici
Sídlo: Námestie L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
zastúpený: Ing. Tibor Tuhársky , prednosta
IČO: 37949900
DIČ: 2021023026
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu: 7000393117/8180
/ďalej len „vypožičiavateľ“/.

Článok II.
Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je výpožička nebytových priestorov v administratívnej budove vo Zvolene na Námestí SNP č. 50, ku ktorým požičiavateľ vykonáva správu majetku štátu v spoluvlastníckom podiele 7242/10000. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi na bezodplatné užívanie nebytové priestory v celkovej výmere **305,98 m²** nasledovne:

a/ kancelárie na I. poschodí

č. 117	v celkovej výmere	16,40 m ²
č. 118	v celkovej výmere	15,29 m ²
č. 119	v celkovej výmere	14,22 m ²
č. 120	v celkovej výmere	15,29 m ²
č. 121	v celkovej výmere	31,70 m ²
č. 122	v celkovej výmere	17,74 m ²
č. 123	v celkovej výmere	21,50 m ²
č. 124	v celkovej výmere	15,45 m ²
č. 125	v celkovej výmere	15,45 m ²
č. 126	v celkovej výmere	15,45 m ²
č. 127	v celkovej výmere	20,93 m ²

č. 128	v celkovej výmere	15,86 m ²
č. 129	v celkovej výmere	14,97 m ²
b/ sklad pre upratovačky	o celkovej výmere	1,08 m ²
c/ chodba	v celkovej výmere	48,00 m ²
WC ženy	v celkovej výmere	14,24 m ²
WC muži	v celkovej výmere	12,41 m ² .

Požičiavateľ je správcom majetku štátu v spoluvlastníckom podiele 7242/10000 vo vlastníctve Slovenskej republiky, administratívnej budovy so súpisným číslom 96 evidovanej správou katastra Zvolen, okres Zvolen, katastrálne územie Zvolen na LV č. 3197, stojacej na parcele č. 1216/9 evidovanej ako zastavané plochy a nádvoría na LV č. 689.

2. Účelom tejto zmluvy je prenechanie nebytových priestorov do bezodplatného užívania vypožičiavateľovi na nepodnikateľské administratívne účely vykonávané vypožičiavateľom – na výkon činnosti Krajského úradu životného prostredia v Banskej Bystrici.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav vypožičaných nebytových priestorov ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi nebytové priestory v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
3. Vypožičiavateľ:
 - a/ je povinný hradiť bežné opravy a obvyklé udržiavacie práce, ktorých potreba vznikne počas trvania zmluvného vzťahu, ako aj náklady spôsobené neprimeraným užívaním nebytových priestorov,
 - b/ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie; pri nesplnení povinností podľa písm. a/ a b/ tejto zmluvy vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla,
 - c/ môže vykonávať stavebné práce vo vypožičaných nebytových priestoroch na svoje náklady len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa; tieto je však povinný odstrániť, ak si to bude žiadať požičiavateľ po skončení zmluvného vzťahu pred odovzdaním predmetu tejto zmluvy,
 - d/ zodpovedá za všetky povinnosti vyplývajúce z hygienických predpisov, predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku, požiarnej ochrany, civilnej obrany obyvateľstva a ochrany životného prostredia,
 - e/ je oprávnený umiestniť vo vypožičaných nebytových priestoroch vlastné vybavenie
 - f/ nie je oprávnený prenechať predmet tejto zmluvy do podnájmu, nájmu, výpožičky; ak vypožičiavateľ prenechal majetok štátu do podnájmu, nájmu, výpožičky, je takáto zmluva neplatná,

- g/ zodpovedá požičiavateľovi za všetky škody, ktoré vzniknú vo vypožičaných nebytových priestoroch, alebo na inom majetku spoločne užívanom v súvislosti s jeho činnosťou,
- h/ vráti požičiavateľovi po ukončení zmluvného vzťahu predmet tejto zmluvy v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie,
- i/ nesmie na vypožičanú nehnuteľnosť zriadiť záložné práva alebo tento majetok inak zaťažiť,
- j/ sa zaväzuje užívať nebytové priestory iba na dohodnutý účel podľa čl. II. ods. 2,
- k/ môže vec užívať len v dohodnutom rozsahu.

Článok IV.

Spôsob platenia úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať štvrtročne zálohové platby vo výške:

I. štvrťrok	3165,00 €	III. štvrťrok	941,00 €
II. štvrťrok	673,00 €	IV. štvrťrok	2250,00 €

za dodanú a spotrebovanú el. energiu, vodu, teplo, plyn a ostatné služby spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy podľa predložených faktúr vystavených požičiavateľom v prospech účtu požičiavateľa – Štátna pokladnica č. účtu: 7000081105/8180 vždy k 15. dňu prvého mesiaca v príslušnom štvrťroku.

2. Prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi v pomere plochy vypožičaných nebytových priestorov k celkovej ploche v správe požičiavateľa.
3. Vyúčtovanie nákladov spojených s užívaním nebytových priestorov vykoná požičiavateľ v I. štvrťroku nasledujúceho roka po obdržaní faktúr od dodávateľov. Na základe tohto vyúčtovania môže požičiavateľ upraviť výšku zálohových platieb.
4. Ak vypožičiavateľ nevykoná úhrady platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu, vodu, teplo a ostatné služby spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v stanovenej lehote, je povinný zaplatiť úroky z omeškania z dlžnej sumy. Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky /§ 17 ods. 1 zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov/ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Ak sa počas trvania omeškania zmení základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky a ak je to pre požičiavateľa výhodnejšie, výška úrokov z omeškania je o 7 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu príslušného kalendárneho polroka, v ktorom trvá omeškanie; táto základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky sa použije počas celého tohto polroka. Vypožičiavateľ je povinný úrok z omeškania uhradiť spolu s omeškanou platbou.
5. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku a spôsob úhrady zálohových platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu, vodu, teplo a ostatné služby spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy s prihliadnutím na budúci možný vývoj rozhodujúcich skutočností majúcich vplyv na tieto otázky.

**Článok V.
Doba trvania zmluvy a spôsob jej ukončenia**

1. Zmluva o výpožičke nebytových priestorov sa uzatvára **na dobu určitú od 01.11.2010 do 31.10.2015, t.j. na dobu 5 rokov.**
2. Túto zmluvu je možné skončiť z týchto dôvodov:
 - a/ dohodou zmluvných strán – dňom podpísania takejto dohody,
 - b/ dňom písomného oznámenia požičiavateľa vypožičiavateľovi, že skončila dočasná prebytočnosť majetku, prípadne časti majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy,
 - c/ z iných dôvodov ustanovených zákonom dňom písomného oznámenia požičiavateľa vypožičiavateľovi, že nastali takéto zákonné dôvody,
 - d/ uplynutím doby, na ktorú bola táto zmluva uzatvorená,
 - e/ výpoveďou bez uvedenia dôvodov, ktorú môže podať ktorákoľvek zo zmluvných strán; výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po jej doručení druhej zmluvnej strane.
3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť okamžite od tejto zmluvy pri závažnom porušení zmluvných podmienok zo strany vypožičiavateľa ustanovených v čl. III. ods. 3 písm. f/, i/ a j/ a v čl. IV. ods. 1 tejto zmluvy.

**Článok VI.
Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť od 01.11.2010.
2. Zmena dohodnutých podmienok v tejto zmluve sa môže vykonať len formou písomného dodatku, a to na základe dohody oboch zmluvných strán, alebo pokiaľ to vyplynie zo zmien všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom všetky majú platnosť originálu. Požičiavateľ obdrží tri vyhotovenia a vypožičiavateľ dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v zmysle platných právnych predpisov SR.
5. Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si túto zmluvu dobre prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpísali.

V Bratislave dňa

V Banskej Bystrici dňa

.....
požičiavateľ

.....
vypožičiavateľ

Ing. Zdenka Marčeková
vedúca služobného úradu

Krajský úrad životného prostredia
v Banskej Bystrici
Ing. Tibor Tuhársky, prednosta